



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino - Americano



VOL. II NUM. 10

MARZO 20, 1952

SAN JOSE, CALIF.

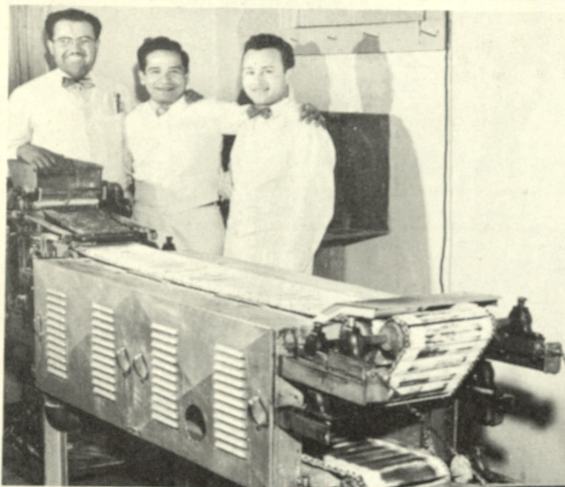


"La Bonita" Tortilla Factory

CY 4-6406

391 Home St.

San José



Ismael Guerrero, Alfredo Lomeli, Freddie Cleveland, Props.

Pida siempre productos LA BONITA,
Tortillas - Tortillas de Harina
Tortilla Enchilada

Moreno Products

Máquinas de hacer Tortillas

La Tortillería "LA BONITA" usa únicamente el último modelo - en máquinas automáticas en la elaboración de exquisitas tortillas de maíz y harina las que han tenido magnífica demanda en el mercado. El secreto es aparte de la mezcla de los ingredientes, el uso de máquinas de precisión de la manufactura "MORENO PRODUCTS" -- las que dan un perfecto cocimiento a las tortillas dejándoles ese inconfundible sabor que ya todos conocen.

Descuentos especiales en órdenes para Matrimonios, Fiestas, Banquetes

DESCRIPCION DE LA PORTADA

En la portada de esta edición aparece la niña YVONNE GARCIA, quien

reside en esta hermosa ciudad de San Jose. YVONNE asiste a la escuela College Park y cursa su primer año de estudios. A dicha escuela la acompañan sus hermanos Humberto García, Jr. y Cesar García.

El perrito que aparece a su lado es KING y es el amor de sus amores. Cuando se tomó la fotografía que describimos en los Estudios RAY REYES, Yvonne tuvo la idea de tejerle moños a King, pero éste se opuso terminantemente y solamente después de muchas súplicas y promesas de carne de caballo logró Yvonne pasarle el peine por sus alambrosos cabellos.

Yvonne es toda una dama de sociedad pues es raro el día en que no tenga compañía o celebración de algún acontecimiento social. Sus padres Sr. y Sra. Humberto García se ven en apuros para limitar sus actividades sociales, pues la pequeña Yvonne cuenta con una gran cantidad de amistades con quienes comparte los felices días de su edad. Por supuesto que el inseparable King participa también de todos los eventos sociales de su joven dueña y goza de gran popularidad entre las amistades de Yvonne. Que este período de vida se prolongue son nuestros deseos.



El Excéntrico
Revista Social, Fotográfica, Literaria, Artística

CY 2-6660

990 Walnut St.

San José

Subscripción

SU REVISTA LE SERA ENVIADA POR CORREO A SU DOMICILIO.

24 Ejemplares de la REVISTA EXCENTRICO anuales. 2 Mensuales.
ADQUIERA SU SUBSCRIPCION HOY MISMO

Publicado los días 5 y 20 de cada mes en San José, Calif.
Condado de Santa Clara.

HUMBERTO GARCIA	Director
B. Lira	Editor
TED DAVILA	Assist. Editor
TRINIDAD MONTES DE OCA	Editor
CARLOS GRAHAM	Colaborador
DR. JUAN DE HERAS, D.C.	Colaborador
RAY REYES	Fotografo
VICTOR HILLIS & SON	Impresion
COAST ENGRAVING	Gravador
FRANK HILL	Dibujante



SIBBY'S

El Centro de la dama elegante

FIESTAS! FIESTAS! FIESTAS!

OFRECEMOS PRIMOROSOS VESTIDOS PARA REINAS Y SUS CORTES. CORONAS CAPAS Y TODO LO NECESARIO PARA UNA DIGNA CELEBRACION.

Tenemos un amplio surtido y una gran variedad de tamaños, desde el 3 hasta el 42.

Nuestros precios son los más económicos y la calidad es incomparable.

ADEMAS!

PRECIOSOS VESTIDOS PARA NOVIAS DESDE:

\$25

VESTIDOS PARA MADRINAS Y DAMAS DESDE:

\$16.95

LINDOS TRAJECITOS PARA LOS PAJES

Y PARA LAS MADRES ELEGANTES -- VESTIDOS DESDE: \$ 19.95

CY 3-2823

331 S. 1st. St.



El Secreto de la

Cocina por MARY

LA COCINA ES EL ARTE DE COMBINAR ALIMENTOS E INGREDIENTES, CON BUEN GUSTO, SIN OLVIDARSE DE SU VALOR NUTRITIVO.

PESCADO RELLENO AL HORNO.

Se selecciona un pescado de 2 $\frac{1}{2}$ a 4 lbs., se abre a lo largo, se lava y se seca bien. Se le pone sal por dentro, calculando que no quede muy salado. Se deja así mientras se prepara el relleno que doy a continuación:

1 taza de pan molido; $\frac{1}{4}$ de taza de grasa (la que se prefiera, ya sea aceite crisco o mantequilla); $\frac{1}{4}$ cucharadita de sal; $\frac{1}{8}$ cucharadita de ajo; $\frac{1}{8}$ cucharadita de pimienta; $\frac{1}{2}$ cucharadita de cebolla raspada; 3 cucharadas soperas de cat-sup; perejil al gusto; 2 hojas de laurel de comer. 2 tiras de tocino y si se quiere añádanse unos ostiones.

Modo de prepararse.

Las dos tiras de tocino se extienden por dentro a lo largo del pescado, en seguida se pone el relleno, al cual se puede agregar un pepino curtido picado en pedacitos, luego se cierra, se untan con la grasa arriba indicada y se le pone sal, pimienta y harida al gusto.

Se pone al horno a una temperatura de 300 a 350 grados, durante unos 25 o 30 minutos.

Amable lectora: en todos nuestros próximos números continuaremos dándole recetas de exquisitos platillos y siempre tendremos presente que sean económicos y de su agrado. Si usted nos informa de los resultados obtenidos al preparar nuestras recetas, se lo agradeceremos -- pues ello estimulará nuestros esfuerzos por servir al público que nos favorece. Muchas gracias y hasta pronto en este mismo lugar.



Frank Davilla

Frank Davilla, presenta...
 EN PERSONA a los Formidables Trios
'Tariacuri' - 'Los Trincas'



Civic Auditorium

GRAN BAILE

Domingo 30 de Marzo

Gran Sorpresa - Espere Noticias

Rainbow Ballroom

Domingo 23 de Marzo

Grandioso Baile - Orquesta Agustin Delagrande

Fenomenal Venta de Radios Television

Firestone Store

Este CUPON Vale \$20.00

CUPON

ESTA VENTA SERA EN LOS MESES DE
 MARZO Y ABRIL SOLAMENTE
En Radios Estilo "CONSOLE"

Presente este CUPON al hacer su compra
 de un Radio-Television y obtendra una reba-
 ja de \$ 20.00.

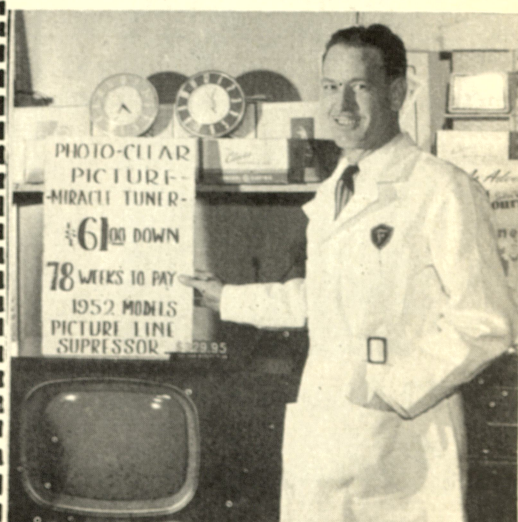
TENEMOS TODOS LOS ESTILOS

En Radios Television estilo CONSOLE
 Todas Clases Todos Tamanos sin este
 CUPON el precio sera el original.

VENGA USTED HOY MISMO

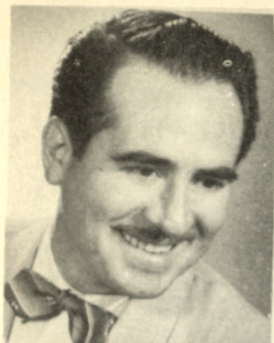
No tire este CUPON. No olvide que le
 vale \$ 20.00 en la compra de un Radio-Te-
 levision moderno.

RECUERDE que nuestras condiciones de
 pago son las mejores.



**Ni un centavo de entre
 LLANTAS NUEVAS o RENOVADAS**

CY 2 - 0978 First & Reed Sts.
 J.C. EMAHISER, Gte. San Jose



HUMBERTO GARCIA

Laboratorio Analítico

La Timidez y La Vergüenza...



Este es el séptimo artículo que se publica de la serie, sobre LA TIMIDEZ Y LA VERGÜENZA.

Mencionaremos ahora algunas de las causas que influyen en el tema que nos ocupa. Lo que causa la Vergüenza o Timidez es la Insinceridad de la Personalidad del individuo.

Veremos por que decimos esto: no es que verdaderamente la persona tenga vergüenza de lo que haya hecho en su vida pasada o de los defectos físicos que pueda tener, sino es el miedo a que la gente descubra o lea en los rasgos de su cara lo insincero de su personalidad. Como explicamos anteriormente, el niño reprime la hostilidad o rebelión que siempre porque sabe que si hace algo contrario a lo indicado, perderá la aprobación y no tendrá el cariño y la aprobación que necesita. Al reprimir esta rebelión, se produce el Miedo a que descubran como verdaderamente es su personalidad; miedo a que le descubran sus verdaderos sentimientos y pasiones bajas, sus instintos salvajes, etc. Muchas veces en alguna circunstancia o situación parece que le atinaron a sus secretos y el color le sube rápidamente a la cara; por eso es que usa tantas medidas para no exponerse a esto o aquello; evita las circunstancias donde peligre a ser descubierto. No grita ni juega o dice tonterías ni expresa su verdadera opinión porque teme no tener la aprobación de los que le rodean, y esto, para la persona tímida o vergonzosa es el mayor castigo que existe, (lo curioso de esta situación es que la persona vergonzosa o neurótica en realidad no ama a nadie, pero es tan indispensable, como el aire que respira, el tener la aprobación de su propio círculo y muchas veces del mundo entero). Aquí podemos ver claramente como esto no tiene sentido común, si la persona neurótica no ama a nadie, que le puede concernir lo que piensen de él o ella? Por eso es imposible solucionar estos problemas por lógica; pertenecen al terreno de las emociones; como de esta o aquella manera pero en realidad no sabemos por qué. Nuestra lógica no alcanza a percibir; se necesita la segunda persona cuya ayuda es indispensable en un 95% de los casos.

Este comportamiento esta todo basado en la necesidad que se creo cuando niños, que era importante tener la aprobación de nues-

tros padres o superiores, no dudabamos o no nos atrevíamos a dudar de las enseñanzas y teorías de nuestros padres o maestros; a todo costo la persona tímida o neurótica se porta idénticamente como lo hizo cuando era niño, es un estado emocional inmanente, en otras palabras, es una persona con cuerpo y mente de adulto pero emocionalmente permanece en el mismo estado infantil, atado a ese comportamiento con cadenas y un ancla de donde no puede escapar, no importa cuanto luche para ello. Por más que trate de salir del círculo vicioso de la neurosis por cada esfuerzo que haga, por sobre-natural que sea solamente logra lastimarse, sumergiéndose más y más en desesperación y lo único que lo mantiene es la débil esperanza de que algo sobre-natural le ayude a vencer a su inmortal enemigo LA VERGÜENZA.

Otra ocasión donde podemos ver bien claro la necesidad de tener la aprobación es en la falta de acción de la persona, la dificultad con que tropieza para hacer decisiones, la incertidumbre; no sabe que hacer, se confunde, da vueltas en un mismo círculo. Escribe una carta, la medita y la vuelve a escribir y aun después de haberla revisado 10 o 12 veces le pone la estampilla y todavía continua pensando ¿se me habrá olvidado algo? o piensa si algún párrafo dará una mala impresión. Si le preguntamos a esta persona porque se preocupa y le da tanta importancia a cosas insignificantes, siempre encontrará una buena contestación o dirá que siempre se debe hacer lo mejor que se pueda, pues así se lo enseñaron sus padres. Las respuestas que dan siempre serán lógicas, porque se basan en la facultad del raciocinio que todos usamos o como popularmente se dice: una explicación para justificar nuestras acciones, para estar en paz consigo mismo. Pero esto se puede percibir que esta muy lejos de la verdad, pues la REALIDAD es que ciertos problemas requieren más concentración que otros; lo lógico es emplear el tiempo necesario segun el tamaño o capacidad del problema. La persona neurótica, aun después de haber llegado a una decisión, vacila, le entran las dudas y casi siempre vuelve a revisar el problema, lo analiza desde otro ángulo o posibilidad ya sean reales o imaginarios y así pasa la vida siempre en proyectos que nunca llegan a la realidad.

(En la próxima edición demostraremos el modo de actuar de una persona normal).



Monahan - O'Brien - Moriarty

THOMAS MONAHAN INC.

CASA FUNERARIA

FUNERALES DE TODOS PRECIOS DES-
DE LO MAS ELEGANTE HASTA LO MAS
HUMILDE, pero de cualquier pre-
cio el servicio es de lo mejor,
esta Funeraria cuenta con una -
elegante capilla. donde Ud. su-
familia y todas sus amistades -
pueden conducir sus servicios--
religiosos con toda reverencia.

CY 4 - 2737

Harold J. Moriarty

174 W. San Carlos

San José, Cal.

Drs. Mast & Gordon
Optometristas

Los Doctores MAST Y GORDON le
adaptarán los lentes que vayan más
de acuerdo con su personalidad y
forma de cara.

El más grande surtido de aros en
todo el norte de California.

SATISFACCION GARANTIZADA!

No arruine su vista ni sufra dolores
de cabeza.

Tome 1 año para pagar

CY 4 - 4356

32 S. 1st St



AHREN'S BAKERY
CY 3-1979

Toda clase de pasteles y repostería.
Doughnuts en ocho clases diferentes a
\$ 0.60 la docena.

Usamos la mejor harina y los más
finos ingredientes en la manufactura
de nuestros productos.

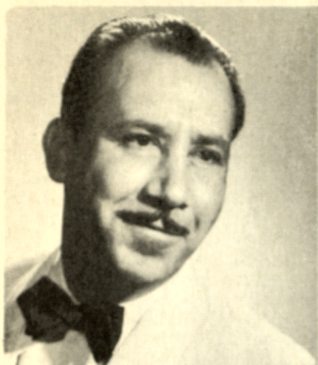
Envíenos sus órdenes con dos días
de anticipación.

**Cakes para cumpleaños
y bodas desde \$1.15**

80 So. 2nd. St.
San Jose



Duke y Rosalie Buletti



"Caballero del Clavel"

Rogelio González

Entre los Círculos Sociales

Noche de Gala y alegría fué la del viernes 7 de los corrientes con la presentación de la distinguida Estrella del Cine mexicano, María Antonieta Pons. Esta presentación se llevo a efecto en el Civic Auditorium de esta ciudad, bajo los auspicios de la empresa FRANK DAVILA y constituyo un rotundo éxito.

Entre la numerosa concurrencia que asistió al acto tuvimos el placer de ver a nuestro distinguido compañero y gustado escritor de esta Revista, Sr. TED DAVILA, acompañado de su gentil esposa Sra. Adelina Graham; al a-

mo del microfono Sr. Jesús Reyes Valenzuela y su Sra. esposa Blasita; al conocido Lalo Caballero y a un gran número de distinguidas personas que sería imposible mencionar por motivo de espacio.

La presentación estuvo muy lucida y bajo la dirección del amigo de las colonias Latino-Americanas, Sr. FRANK DAVILA, el selecto auditorio tuvo una noche inolvidable amenizada por la incomparable musica del Profesor Sr. AGUSTIN DE LAGRANDE.

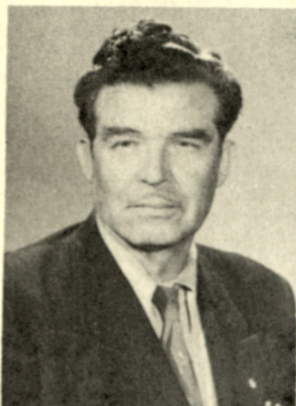
Hemos tenido el placer de ver nuevamente en los elegantes bailes del MAJESTIC y RAINBOW Ballroom a la encantadora y bien conocida LOLITA CEDILLO quien ha regresado del Estado de Arizona donde pasó una larga vacación. Lolita presta sus servicios en el CINE MEXICANO LIBERTY de esta ciudad.

El sábado pasado vimos al conocido "CAPONE" pasando una noche de gala en compañía de su buen amigo Armando Guerrero, brindando y platicando con dos encantadoras damitas de la mejor sociedad.

Con frecuencia tenemos el placer de ver al conocido Sr. JOSE FLORES en compañía de la distinguida Srta. Catalina de Luna. Hacen una bonita pareja; les enviamos nuestros mejores deseos.

*** **

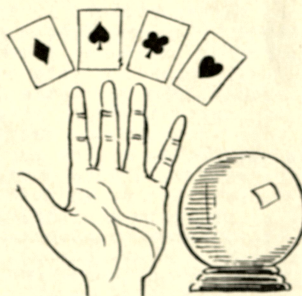
Presidente de Festejos



FORTUNATO C. CISNEROS

Quien fue designado Presidente de Festejos durante las Festividades del próximo 5 de Mayo en esta ciudad. Sus actividades serán muy grandes ya que dicha celebración incluye una extensa variedad de actos.

El Sr. Cisneros reside en esta ciudad en el numero 241 S. Third St. y su telefono es Cy 3-0605 donde atenderá con gusto todo lo relacionado con las Festividades. Su experiencia como organizador es muy grande.



Madam Zora

Adivinadora

Tráigame sus problemas o apuros yo se los solucionaré,
Millares de personas han encontrado la felicidad!

**Amor, Matrimonio
Trabajo, Negocio, Enfermo**

CY 5-6210 144 S. Second St. San José, Cal.



La Verdad y La Vida...

Ted Davila

Un poeta de la antigüedad ha evocado con melancolía los héroes que han muerto desconocidos porque han caído de un Hómero que transmitiera sus hazañas a las generaciones venideras. Y cuantos grandes hombres han nacido en los

pueblos primitivos sin que sepamos nada de ellos porque carentes incluso de escritura, su recuerdo se ha borrado para siempre! Si se consultan las viejas crónicas, los relatos de los misioneros, los libros de viajes y los trabajos de los etnógrafos modernos, se hallará en eso documentos un galería extraordinaria de genios y de hombres de talento que pertenecían a esas "razas inferiores", cuyo peso resultaba tan liviano de llevar para el hombre blanco. Entiéndase, sin embargo, que la medida de las capacidades que pueda tener un hombre es siempre relativa a su medio cultural. La historia del rey Njoya de bamún del Camerún, que otorgó a su pueblo un sistema de escritura, cuyos principios él mismo había descubierto, nos servirá de ejemplo para tranquilizar a quienes desesperan del espíritu creador negro.

En 1899, cuando los alemanes ocuparon su reino, Njoya experimentó la necesidad de mantener correspondencia con los jefes de poblados indígenas y con sus representantes personales ante las autoridades alemanas, sin que éstas pudieran estar al corriente de la misma. Decidió entonces inventar una escritura que ni los musulmanes ni los europeos pudiesen comprender. A este propósito, reunió a los notables de su pueblo y les expuso el proyecto que abrigaba, solicitando le ayudasen a encontrar los signos pertinentes para cada una de las palabras de su lengua local.

El sistema de escritura creado por el rey con la colaboración de sus consejeros era exclusivamente ideográfico y simbólico: cada signo representaba ya el dibujo de un objeto concreto, ya la figura material suscitada en el espíritu por una idea abstracta. Por lo tanto, cada signo correspondía a una palabra, sin tener en cuenta el número de sílabas en ésta. Años más tarde tuvo el rey la ocurrencia genial de sustituir la representación de palabras por la de grupos de sonidos, inventando así una escritura silábica. Esos signos no tenían ya sino un valor puramente fonético y convencional, en lugar de sugerir objetos e ideas. En pocos años, Njoya había evolucionado de la pictografía al fonetismo realizando así un progreso

decisivo que los egipcios no alcanzaron sino de una manera muy imperfecta y tras de siglos de titubeos. Durante algún tiempo, el sistema de escritura inventado por el rey, permaneció semi-ideográfico, semifonético, evolucionado, no obstante, hacia un silabismo cada día más perfecto. En el 1916, dicha escritura estaba en camino de convertirse en una interpretación puramente alfabética. No contento con haber inventado una escritura, y celoso de sus vecinos que poseían una "lengua real" quiso tener una lengua que no fuera comprendida sino por él y sus consejeros y en la cual pudiese conversar con éstos sobre los negocios de su reino sin tener oídos indiscretos. Para ello, se hizo dictar por un misionero, en alemán, francés e inglés, cuyos vocablos utilizó para construir el fondo de su lengua real, atribuyendo a cada una de las palabras registradas un sentido sólo por el conocido.

Hacia mediados del siglo XIX, otro negro, Momuro Dealu Bukere, de la tribu de los Vai, en Liberia, fué el inventor de un sistema de escritura pictográfica, que goza de alguna celebridad usual en esas tribus, atribuyendo a los signos un valor fonético, y hoy millares de indígenas utilizan el sistema que fué concebido por ese "noble y modesto inventor".

Y otros tantos ejemplos que se podrían citar, de talentos e incluso de genios surgidos entre los pueblos primitivos. ¿Que podríamos decir de los indios mayas que, aislados de la influencia extranjera, descubrieron, hace dos o tres mil milenios, la noción del cero, tuvieron la idea de otorgarle un valor dentro de la numeración?

El estado llamado "salvaje" o "bárbaro", no tiene su origen en incapacidades congénitas, sino que representa una forma transitoria de cultura entre otras formas transitorias. Ninguna civilización primitiva o adelantada ha agotado todas las posibilidades del hombre, y una cosa parece indudable: que, como se dijo; en la Declaración sobre las Razas..... "el nivel de las aptitudes mentales es parecido en todos los grupos étnicos"

"MAXIMAS DE CONFUCIO"

Por muy lejos que el espíritu vaya, nunca irá más lejos que el corazón

Filósofo es aquel que conoce a fondo los libros y las cosas, el que todo lo pesa y todo lo somete al imperio de la razón.

La virtud debe ser común al labrador y al monarca.



Eddie Lennon BAIL BONDS

SI ALGUNA VEZ TIENE UD. DIFICULTADES Y ES ENCARCELADO? NO SE DESESPERE. SI DESEA ESTAR EN LIBERTAD PARA PODER ARREGLAR SUS NEGOCIOS LLAMEME, YO LE PROPORCIONARE LA FIANZA QUE NECESITE PARA PONERLO EN LIBERTAD.

Llame al Teléfono

CY 3 - 9063

Eddie Lennon BAIL BONDS

155 Arroyo Way

San José

G. & C. Music & Appliance Co.

REPARACION

Máquinas de Lavar
Radios, Aparatos Eléctricos
Instrumentos Musicales

RECOJEMOS Y ENTREGAMOS A DOMICILIO SIN COSTO ADICIONAL ALGUNO.

ISAIAS VEGAS y GORDON POWELL lo atenderán a Ud. SE HABLE ESPAÑOL

Abierto todos los días de 8:30 a 6:00 p.m. JUEVES HASTA LAS 9:P.M.

CL 8 -4629 2531 Alum Rock

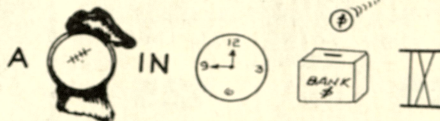
San José

6	13	9	10
19	11	20	7
16	18	14	15
12	8	5	17

¿Por cuáles cuadrados pasaría Usted una línea recta de modo que la suma total fuera mayor que



DECIFRE ESTE "CRUCIGRAMA", EN INGLES.



Ideal Barber Shop

Higiénica Sala de Barbería al Servicio de las colonias de habla hispana.

PRECIOS RAZONABLES! ECONOMICOS!

Abierto de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. el Sábado abierto hasta las 7:00 p.m.

Barberos que le harán el corte de pelo como Ud. desee, como igualmente le harán sugerencias si Ud. desee con respecto a la caspa y salud de su pelo.

SHAMPOO

MASAJES

TONICO

70 W. St. John St.

San Jose

Sebastian Hernandez, Prop.



SEBASTIAN HERNANDEZ, Prop., PHIL CRUZ y FRANK LOZANO esperan su visita.

Luis Lopez alias "Sanson el fuerte", regresa de su viaje a Europa.



Nuestro amigo Sr. Luis López ha regresado de su viaje al extranjero. El Sr. López visitó Europa y a Korea y Japón en el Oriente.

La travesía la hizo en el Transporte de tropas GENERAL M. C. MEIGS, donde presta sus servicios como Quarter Master de la United States Coast Guard.

La fotografía de la izquierda pertenece a la Sra. esposa del Sr. Luis López quién ha tenido la satisfacción del regreso de su esposo.

El barco donde viajó el amigo Lopez tiene una capacidad de 150,000 toneladas y puede acomodar 5,000 personas abordo.



SRA. TILLIE S. de LOPEZ

La gentil esposa de nuestro amigo Sr. Luis López ha sido agasajada con una fiesta con motivo de su cumpleaños.

En esa feliz ocasión la Sra. López recibió bonitos regalos de su Sr. esposo y de sus numerosas amistades.

Que tenga muchos días como ese son nuestros deseos.



P _ _ _ o I _ _ _ e CUPON

COMPLETE UD. EL NOMBRE DE
UN FAMOSO ASTRO DEL CINE
NACIONAL

\$25 Y \$25

SE GANARA:

Las primeras 5 personas que identifiquen correctamente al artista cuyo nombre aparece incompleto al principio de este CUPON, ganarán \$ 25.00 para usarlos en la compra de una Máquina nueva de coser o un Vacuum Cleaner.

Nombre:

Dirección:

Ciudad y Estado

Tenemos también un extenso surtido de máquinas usadas desde \$ 24.50 y una gran variedad de Vacuum Cleaners usados desde \$ 4.95.

Complete el nombre del artista y envíenos el CUPON por correo o tráigalo personalmente.



N. H. Heiser, Prop. y James H. Anton, experto mecánico, ponen a su disposición un taller de reparaciones completo y en condiciones de pago muy liberales. Visítenos y se convencerá.

Valley Sewing Machine & Vacuum Stores

74 S. Second St.

CY 4 - 6690

San Jose

PERFUME "Linda"

?

El descubrimiento de este perfume ha sido y seguira siendo la sorpresa más grande de todos los tiempos!

Este perfume esta elaborado con las esencias de flores de varios países.

Encierra el misterio de la inspiración de amar y ser amado.

Use el perfume "LINDA" como su talismán predilecto del amor.

Su exquisita fragancia se puede notar en las páginas de esta Revista.

PERFUME "Linda"

CY 2 - 2960

346 Vine St. San José, Cal.



O. N. MIKKELSEN, PROP.



ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE GRABADOS PARA IMPRENTA.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248
250 Prevost St. San Jose, Cal.



San Jose, Calif.

Escuche Ud. a LALO CABALLERO radio KLOK

Diariamente, Oficina Estudios: 48 Post St. CY 3-6700 San Jose

**AMERICAN
AUTO SUPPLY**

**SANTA CLARA
STREET**

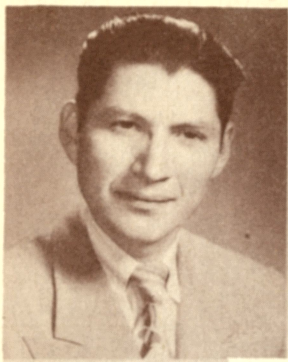
**THIRD
ST.**

SRITA. ESTELLE PEREZ, Secretaria y los Sres. MICKEY WIESS y DICK SMITH propietarios de esta Compania. El personal esta compuesto de 10 empleados expertos dispuestos a servir a usted en cualquier problema relacionado con partes para su automóvil.

El TEMA de esta tienda es: NUESTROS CLIENTES SON LAS PERSONAS MAS AMABLES DE TODO EL MUNDO. Esto garantiza a usted el mejor trato y una completa disposición para DARLE EXCELENTE SERVICIO, CALIDAD, Y HONRADEZ.

VISITENOS Y SE CONVENCERA.





La Comisión Honorífica Mexicana, bajo la Presidencia del señor Adolfo Q. Hernandez, dirige este mensaje de cordialidad y buena voluntad a todos los compatriotas en California.

Querido pueblo mexicano: El objeto de la C.H.M. es el de unificar a todos los mexicanos bajo el

vínculo de la Paz y de la Buena Voluntad. Nuestro país y los Estados Unidos de América se sienten contentos y satisfechos de que nosotros estemos trabajando por un futuro mejor y por un solo ideal: HONRAR A LA PATRIA. La patria es lo más sagrado después de Dios y de nuestros padres y por eso debemos defenderla a toda costa para conservar el derecho de vivir con todas las seguridades y libertad que se nos brinda como buenos ciudadanos.

Un buen ciudadano es el que honra a su nación cumpliendo con todas sus obligaciones y trabajando decorosa y honradamente, sin causar daño a ninguno de sus conciudadanos; respetando el derecho ajeno y conservando la paz y la tranquilidad. El negarse a servir a su nación es traicionarse a sí mismo y negarse a representarla en alguna forma significa lo mismo; no hacer acto de presencia en la celebración de las fiestas patrias es no tener sentido de un ciudadano sensato.

La fiesta del Cinco de Mayo es para conmemorar el día en que el enemigo extranjero fue derrotado al querer hoyar y mancillar la bendita patria mexicana; fueron tiempos de tragedia y lucha; muchas esposas quedaron viudas y muchos niños en la orfandad, pero también se sintió la gloria de desterrar al invasor el cual pagó muy caro su atrevimiento.

Por eso tenemos un himno y una bandera -- que debemos venerar con todo el respeto de nuestro corazón sin importarnos en que lugar de la tierra estemos viviendo.

Hermanos de raza (Mexicanos): no seáis indiferentes a vuestra bandera, a vuestra patria y enseñemos a nuestros hijos a amar y respetar a la bandera y a la patria nuestra así como nosotros respetamos y rendimos homenaje a la de ellos; no permitáis que nadie se burle o ultraje a nuestro pabellón humillando el buen nombre de nuestro glorioso pueblo o porque el es parte de nuestro ser.

No olvidéis que todos estamos obligados a participar en la celebración de la próxima -- fiesta del cinco de mayo, aun cuando esta vez esta celebración se efectuara el día cuatro a fin de darle oportunidad a otros pueblos a que rindan tributo a nuestros héroes.

No queremos hacer distinción de ninguna -- clase y todos los que puedan y quieran colaborar con nosotros para darle mayor realce a nuestra celebración, serán bien recibidos y el cielo habrá de recompensarles por su buena cooperación.

Adolfo Q. Hernandez
Pres. C. H. Mexicana

Candidatos a Reina del 5 de Mayo en esta Cd.



STA. ELENA ORTIZ
Aquí tiene ustedes queridos lectores a las tres primeras candidatas a Reina de las Festividades del 5 de Mayo, con que ya cuenta la COMISION HONORIFICA MEXICANA y el pueblo de San José para celebrar las Fiestas Patrias. A nuestro

STA. DIAMANTINA MALDONADO
STA. LUPE TRUJILLO
entender hay otras candidatas que participarán en el Concurso, pero debido a que esta revista tuvo que ir a prensa nos fue imposible presentarlas. En nuestra siguiente edición lo haremos y además informaremos de la marcha de dicho Concurso.



Luis Alonso Quijano

Inspirado Declamador salvadoreño quien actualmente se encuentra entre nosotros y toma parte en los programas de "SERENATA NOCTURNAL" que trasmite Radio KEEN.

Quijano pone toda su alma en las poesías que recita y su timbre de voz denuncia la profundidad de sus emociones.

El Excéntrico se complace en presentar en sus páginas la fotografía de este gran valor -- artístico que es conocido en todos nuestros -- países de habla española y constituye motivo de satisfacción y orgullo para los que llevamos en las venas sangre latina.

Deseamos que la permanencia del señor -- Luis Alonso Quijano se prolongue entre nosotros todo cuanto sus compromisos le permitan y podamos así deleitarnos con su arte.

Smiling Bill Furniture Co.

EN LA UNION ESTA LA FUERZA!

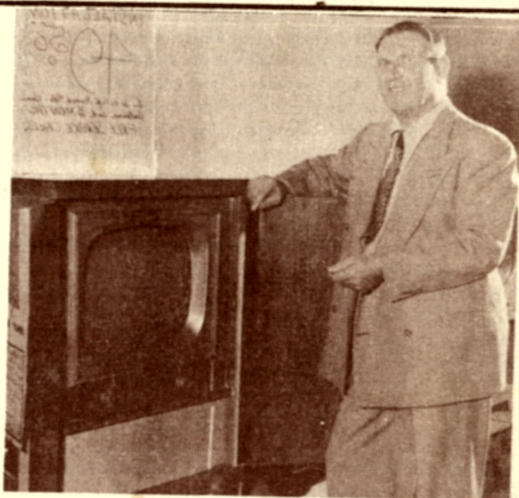
Smiling Bill se complace en anunciar que -- después de grandes esfuerzos se ha formado una nueva Cooperativa cuyo capital es más de CUATRO MILLONES DE DOLARES.

En estas condiciones disponemos de una gran potencia adquisitiva y nuestras grandes compras nos permitirán vender a precios fuera -- de toda competencia.

Usted puede convencerse de esta verdad visitándonos y comparando los precios bajísimos que tienen nuestros muebles.

18 Meses para pagar

CY 3-1916 118 Almadén San Jose Cal.



Dr. Juan De Heras, D.C.

Teléfono Día o Noche CY 5-5390

556 W. Santa Clara St.

San José, Cal.

ENFERMEDADES AGUDAS Y CRONICAS
NIÑOS Y ADULTOS

HORAS DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes de: 10: a 6:P.M.
Martes y Jueves de: 10: a 2:P.M.

Oficinas en Oakland, Cal.

Martes y Jueves de 2: a 6: P.M.
Sábados de: 10: a 1:P.M.

577 14th St. Fifth Floor Tel. GL 2-2577
OAKLAND, CALIFORNIA.



Health Service



Dr. Juan de Heras, D.C.

LA PESTE BLANCA - TUBERCULOSIS

Entre las enfermedades que flagelan a la humanidad no hay otro que afecte tanto como la Tuberculosis. Esta infección, ya sea aguda o crónica, tiene el índice de mortalidad más alto y aunque ataca principalmente el sistema respiratorio, la encontramos además en el sistema gastro-intestinal, en los huesos y coyunturas, en el sistema genito-urinario, en el cutis y en las vías linfáticas del cuerpo. Esta enfermedad es tan antigua como la tierra y se origina por la malnutrición de los humanos. La Tuberculosis no existió entre los indios de las Américas y no fue hasta que los españoles conquistaron estas tierras que los habitantes naturales de esta parte del mundo se infectaron. Los pulmones del indio no tienen resistencia a esta enfermedad y por eso el microbio encontró en ellos un terreno fértil, por lo cual una gran cantidad de indios murió de tuberculosis. Esta es una poderosa razón para que toda persona que ten-

ga sangre india (lo cual incluye casi un 95% de los latino-americanos), debe obtener un examen de los pulmones cada año. Este examen es gratis y por eso no hay razón para que se falte a este sagrado deber ya que ello es una garantía para la persona, para la familia y para la sociedad. Además, los doctores tienen aparatos de Rayos-X o puede ordenarlo a cualquier laboratorio bien equipado para este propósito.

Aparte del uso de radiografías, existen dos modos más con los que se puede determinar la presencia de esa terrible enfermedad en el cuerpo humano. Uno es el examen del esputo o sea la flema del pecho que se colecta en un frasco esteril durante 24 horas. Esta flema es estudiada y examinada por medio de un buen microscopio después de haberla preparado con soluciones especiales. Después la indicada preparación, se inyecta una pequeña porción en un animal conocido como Conejillo de India, y después de seis semanas, se mata al animal y se examinan los pulmones para ver si el microbio esta presente. El otro método es el de usar microbios muertos, lo cual es conocido con el nombre de vacuna la cual se inyecta debajo de la piel o se coloca encima como un parche. La reacción sera estudiada y el resultado se determina por la cantidad de piel inflamada y el color que presente. El método mejor y más usado es el de la radiografía la cual se toma al mismo tiempo la region afectada y el grado de infección. En las radiografías se pueden determinar también lesiones bronquiales que advierten de alguna debilidad pulmonar.

En muchas personas esta terrible enfermedad comienza como una irritación de las paredes del pecho lo que conoce como Pleuresía o sea la inflamación de la pleura. Además, las glándulas cervicales se inflaman porque estas glándulas son las que protegen al cuerpo contra las infecciones. En esta discusión deseo recomendar aire fresco y buena alimentación.

FIN



Thrifty Cleaners

PAUL GONZALEZ

LIMPIADURIA Y ALTERACIONES DE
TODAS CLASES

Trajes - Vestidos 79c
Pantalones - Faldas 44c

SERVICIO COMPLETO DE LAUNDRY

Garantizamos su Satisfacción.

Horas: 8 a 6. Lunes a sábado.

CY 3 - 3670

1663 E. SANTA CLARA ST. - SAN JOSE

NEHI

REG. U. S. PAT. OFF.

Beverages



NORMA SUTTER

TRES PRODUCTOS DE INSUPERABLE CALIDAD! NEHI, PAR-T-PAK y ROYAL CROWN COLA.

Para sus fiestas son incomparables. La delicía de su sabor harán que usted los prefiera. Si no los ha probado HAGALO HOY MISMO.

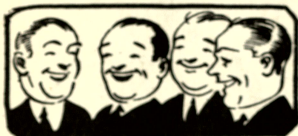
También les ofrecemos Extractos de frutas para sus refrescos y cualquier otro uso. En envases de un galón a precios muy económicos.

Pida precios por teléfono y cualquier otra información, tendremos mucho gusto en atenderle.

F. L. Callisch

Cy 3-3024

716 Stockton Ave.



"Así Me Lo Contaron"

Por A. RAMIREZ HERRERA

Heme aquí de nuevo para hacerles saber a los que no lo saben, y los que lo saben que no lo olviden ya que lo aquí citado se ve y se comenta en nuestros círculos sociales.

Con un 50% menos del costo les pasamos el primero:

Se trata del regreso del distinguidísimo José J. Alvarado, quién parece haber escuchado algunos programas de radio en su visita a México, porque cuidadito eh!

En su primer programa después de su regreso o sea el domingo 9 del actual, hizo un interesantísimo comentario de su viaje y los que tuvieron la gentileza de escuchar dicho programa, comentan en esta forma: Pero ... que valor el del Sr. Alvarado, pagar una hora en la radio para comentar su viaje en avión a la tierra que lo vio nacer o sea la tierra del Mariachi O NO?

* * * * *

Pero ... vaya una forma de dar disculpa en el trabajo. Se trata del popofísimo tenor de tipo excepcional Conrado Barrientos y el no me nos bien ponderado Ramón Grijalba a quienes les ha dado por confundir postes y puentes. A este último le deseamos un pronto restablecimiento Y abusadillos eh!

* * * * *

Que interesante ha resultado el concurso a locutores, tan interesante que nada mas se llega el momento de pasar al concursante y todos apagan sus radios o cambian de estación, porque no hay quien los aguante, todos repiten casi lo mismo... Pan mexicano y tortillas ... tortillas y pan mexicano. Así es que en vez de -- propaganda chotearon la mercancía.

* * * * *

" PENSAMIENTOS "

En el amor es tan gloriosa la esclavitud como la libertad.
La mentira, aun en sus menores detalles es enemiga del amor.

La conciencia basta por sí sola para enseñarnos que la ley existe, no cuales son nuestros deberes.

La alabanza no merecida es como una sátira afrentosa y severa.

TED DAVILA

3 Star Furniture Company



AL KAGEL

18 Meses para pagar

EXTRA! EXTRA! EXTRA!

LA ULTIMA PALABRA PARA QUE LLEVE MUEBLES NUEVOS A SU HOGAR. ACEPTAMOS SUS MUEBLES VIEJOS COMO PAGO INICIAL.

JIMMY LOZANO LO ATENDERA EN CORRECTO ESPANOL. VISITENOS!

CY 4-1360

401 E. SANTA CLARA ST.



Dundee
SMART CLOTHES

Jerry Williams, Gte.

ESTA TIENDA LE OFRECE A UD. LO MEJOR EN ROPA PARA CABALLERO A PRECIOS DE GRAN ECONOMIA.

LA RAZON DE QUE LA TIENDA DUNDEE SIEMPRE OFRECE LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA ES PORQUE SE ENCUENTRAN SUCARSALES POR TODO ESTADOS UNIDOS. TENIENDO SUS PROPIAS FABRICAS. De esta manera eliminan al comisionista el cliente obtiene su mercancia se puede decir directamente de la fabrica.

Dundee
SMART CLOTHES

CY 2-1535 37 S. 1st St.

San José, Cal.

Physio - Therapy INSTITUTE

CHIEF RED HORSE

-- MASAJES CIENTIFICOS --

Tratamientos para reducir. Tratamientos para REUMATISMOS, TORMENTAS, ARTRITIS Y CONSTIPACIONES.

Estos tratamientos ayudan a la circulación de la sangre y tonifican los músculos.

ELLA HENNAGIR PHYSIO THERAPY Technician

CY 3 - 7986

360 S. 2nd St

San José





Noticias, Sociedad, Vaciladas por nuestro corresponsal en el area de Salinas y Monterrey Sr. Manuel Campos.



Hola camaradas, aquí esta su cuate Manuel Campos desde el rinconcito de California que se llama Monterrey y siempre con el objeto de ayudar a mis lectores a disipar las faenas de la vida. En esta ocasión les voy a contar de cuando yo andaba de arriero en las cercanías del Estado de Chihuahua, que es donde yo me dí.

Tenía en aquella ocasión un macho y en él andaba por la sierra y cuando venía de regreso no quería llegar de noche. Me detuve debajo de un árbol, le quite la silla al macho y lo amarre, tendí mis cobijas y me acosté a dormir. Mientras dormía vino un oso, solto al macho y se amarro; muy tempranito me levante y como todavia estaba oscuro ensille al oso creyendo que era el macho y me le subí. Todo hubiera pasado sin notarlo, pero al llegar a Chihuahua oía que la gente decía: ahí viene un hombre en un oso; y yo volteaba para todos lados porque yo también quería ver al hombre en el oso pero no veía nada y se me ocurrió ver mi macho a ver si se parecía a un oso y fué entonces que me dí cuenta, que el hombre en el oso era yo y empecé a pedir auxilio.

Ahora les voy a platicar de las serranías de Kentucky. En el Estado de Kentucky exis-

ten hillbillies que nunca han visto trenes y ni automóviles, y en una ocasión un hillbillie se perdió de su casita y anduvo perdido tres días y en uno de esos días se encontro un espejito que sin duda alguna se había perdido a algun cazador. Como el hillbillie nunca había mirado un espejo al verlo exclamó sorprendido ... mira nomas, un retrato de mi abuelo! Bueno, por fin llego a su casa y como venía tan cansado luego luego se acostó a dormir y la hillbilla empezó a registrarle los bolsillos y al encontrarse el espejito exclamo muy enojada ... mira el retrato de la mujer con quien anda va este sin verguenza, afortunadamente que es refeá!

Me acuerdo que antes me platicaban mucho de don Cacahuete, un chicanito que también se vino de México huyéndole a la refolufia, y trabajaba en el traque y en una ocasión le dijo la mujer: Don Cacahuete hágame un cariño, y don Cacahuete le dijo UCHA PAJARO.

Aunque esto no es cuento les diré que desde hace mucho tiempo el muy popular Leo Cortes nos anuncia que muy pronto volverá con su programa de radio en Watsonville, pero pasan y pasan los meses y nada... se me hace que Leo Cortes es una bolsa de aire.

Bueno camaradas, creo que es bastante por esta vez, pero no dejen de escucharme todos los domingos en la radiodifusora KMBY que viene muy cerquita de KLOK, pero no esperen escuchar una voz como la de Carlos Graham, pero si les digo que de cuando en cuando les pongo talento vivo aunque sea una guitarra des afinada. Buenos nos vemos en El Patio ballroom de Salinas todos los sábados, en esta vez Manuel Campos les dice:

Calmantes montes, chirris pin pientes
Lagartijas, pintis pájaros cantantes.

NAVLET'S Flower Shop

CY 2 - 8312

VISITE UD. ESTA FLORERIA DONDE
LE OFRECEMOS LAS FLORES MAS LIN-
DAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS.

PRIMOROSOS RAMILLETES PARA LA
NOVIA, MADRINAS Y TODA LA CORTE.

FLORES PARA TODAS LAS OCASIONES

Todo el personal a sus órdenes!
(John P.) JACK MIEULI, JR. Gerente -
Prop. lo atenderá a Ud. personalmente.

2da y San Fernando Sts.
SAN JOSE

Navlet's

Since 1885 FAMOUS FOR FINE FLOWERS



(John P.) Jack Mieuli, Jr.
Manager, Owner



En Paz Descanse

Damos a nuestros lectores la triste noticia del trágico fallecimiento del conocido locutor de radio Sr. Enrique González F. quien tuvo un accidente automovilístico al dirigirse - al cumplimiento de sus deberes.

El Sr. González era originario de San Angelo, Texas y tenía muchos años de residir en California. Al desaparecer ha dejado a su señora esposa Arcelia F. González y tres pequeños hijos.

Durante su vida González siempre se distinguió por su sinceridad y las sentidas demostraciones de duelo de sus numerosas amistades son una prueba del aprecio que por él tenían.

El programa LAS MAÑANITAS en la Estación KAFY estaba a cargo del desaparecido locutor.

Enrique Gonzalez, F.
Locutor

BAKERSFIELD, CALIF;

ENGINE TROUBLE?

Call
CYpress 5-8987

ABIERTO
LUNES A SABADO
6 a 9:00 p.m.

DOMINGOS
9 a 5 P.M.

EXPERT GENERAL REPAIRS

Vega's Automotive Service

808 The Alameda San Jose
CY 5-8987



Teatro Liberty

Tony D. Maria, Gte.

CY 5-9916 67 S. Market St. San Jose

VIERNES 21., SABADO 22 de MARZO

Canasta Urugaya

CON ABEL SALAZAR

ADEMAS:

Hijo de Charrasqueado

CON PEDRO ARMENDARIZ

DOMINGO 23, LUNES 24,

Tigre Enmascarado

CON LUIS AGUILAR

ADEMAS:

SOLEDAD

CON LIBERTAD LAMARQUE

domingo

Lalo Casanova

MECHE BARBA

MIERCOLES 26 de MARZO

Siempre Tuya

CON GORGE NEGRETE

ADEMAS:

Tango Broadway

CON CARLOS GARDEI

JUEVES 27, VIER, 28, SAB, 29

MARIO LA O

CON EMILIO TUERO

ADEMAS:

A VOLAR JOVEN

CON MARIO MORENO

La Reina del Mambo

CON MA, ANTONIETA PONS

MARZO 30 ----- ABRIL 1ero.

Album Infantil



VINCE REYES

El pequeño Vince cuenta con un año de edad y es hijo de nuestro Fotografo Sr. Ray Reyes cuyo estudio fotografico esta situado en el numero 876 E. Santa Clara St.

Esperamos que Vince llegará a ser nuestro colaborador en el futuro.



DAVID TREVINO

A la edad de un año David no cansa en su lucha por aprender a caminar y aquí lo vemos añorando los días venideros en que pueda moverse a su antojo.

El Sr. Jesús Treviño y su gentil esposa Josefina de Treviño son los padres del pequeño David



NICOLAS BRIANO

De este lindo grupo, Nico -- las es el más joven pues -- cuenta con seis meses de edad solamente.

Nick y Carolina Briones que residen en Watsonville, son los dignos padres de Nico -- las quien ya lucha por aprender a hablar.

K L O K

SANTA CLARA VALLEY

5000 Watts

1170 KC

Escuche todos los días el programa "HAPPY NEIGHBOR" con su anunciador favorito

Jose J. Alvarado

TODOS LOS DIAS DE LUNES A VIERNES

de: 2:00 p.m. a 3: p.m.

Domingos

de: ; 2:00 p.m. a 1:00 p.m.

MUY PRONTO: PROGRAMAS NOCTURNOS?

154 Post St. San Jose



Teléfono

CY 2-5753

TRATAMIENTOS



PARA

REBAJAR

ARTRITIS

NERVIOSIDAD

REUMATISMO

TORCEDURAS

DOLORES

MUSCULARES

INFORMACION
GRATUITA

NO DESCUIDE SU ESTREÑIMIENTO
CONSÚLTEME

6 Tratamientos \$18

Julian Pérez, Ph. T.

CY 2 - 2960

346 Vine St.

San Jose, Cal:



SERVICIO DIARIO HASTA LAS 9 P. M.

FARMACIA INTERNACIONAL CY. 2-3023

Una larga experiencia de 45 años de QUIMICO FARMACEUTICO garantizan a usted una correcta preparación de toda clase de recetas.

En esta Farmacia recibirá una esmerada atención y la preparación de sus -- recetas será hecha a entera satisfacción de su médico.

Nuestro surtido de medicinas y yer -- bas medicinales es completo y tenemos además un completo surtido de periódicos y revistas en español y en inglés.

97 So. MARKET ST.
San José
GABRIEL SALAZAR, Prop.

Para poder seguir publicando sus fotos favor de mencionar El Excentrico

Consultorio Sentimental por Anabella

Estimada Anabella: Soy un joven de 24 años de edad. Vivo con mi madre y un hermano. Mi problema es el siguiente: Estoy enamorado de una muchacha que cuenta 21 años de edad, aproximadamente. Ella tiene su pasado porque un hombre casado la engañó, dejándola después con un hijo. Creo que la necesidad la llevo al lodo.

Yo fui a trabajar frente a la casa de ella y nos conocimos. Ella me confesó su pasado y yo la perdoné. Anabella, dígame qué debo hacer, si me la llevo a vivir a mi casa, o me alejo de ella, si Ud. cree que no me conviene. Gracias por el consejo.

L. P.

Amigo Mio: Si has perdonado el pasado de esa mujer, si crees que ella está arrepentida sinceramente y está dispuesta a ir ahora por el camino del bien, no es llevándotela a vivir a tu hogar que podrás rehabilitarla, si no casándote con ella.

En primer lugar sería hacerle una ofensa imperdonable a tu mamá el llevarle al hogar una amante tuya. Una ofensa para ella y un mal ejemplo para tu hermanito. En segundo lugar, si la muchacha quiere volver a ser buena, no la estarías ayudando, puesto que tú serías un amante más en la lista, y, por lo tanto, no podría ella merecer el respeto de las personas decentes.

Hay mujeres que han pecado impulsadas por las circunstancias y que en el fondo son buenas y tienen un alma noble. Estas pueden ser rescatadas del mal camino con el matrimonio y un esposo .. bueno y comprensivo. Naturalmente que esta clase de matrimonio trae problemas, y el primero de ellos es de cómo educar la mente para que los celos injustos y los malos pensamientos no se expresen en mal trato hacia ella.

Piensa bien lo que vas a hacer. Si sólo deseas hacerla tu amante, déjala en paz, no seas uno más de esos hombres sin sentimientos nobles que sólo ven en la mujer un objeto para satisfacer sus bajas pasiones. Pero, si deseas hacerla tu compañera de vida, en ley, entonces declárale tus intenciones, pero no la laves a vivir a casa de tu mamá. Sería mejor para todos que formes tu hogar aparte. No hay casa suficiente grande para que vivan en armonía dos mujeres, más si son suegra y nuera.

ANABELLA

El propósito de este CONSULTORIO es con fines educativos. Todas las consultas son Estrictamente Confidenciales. Al escribir solamente firme con sus iniciales, y, por favor, sea breve, cuento con muy poco espacio. Dirija su correspondencia;

EL EXCENTRICO
Anabella

ALBUM JUVENIL



HORTENCIA ROSILES

Afortunada madre del pequeño José Angel y digna esposa del Sr. José Roberto Rosiles.

La Sra. Rosiles y su pequeño hijo residen actualmente en San José y esperamos que su permanencia entre nosotros les sea pródiga en toda clase de ventura.

Sociedad



JOSE ANGEL ROSILÉS

En la ciudad de San Francisco, California, vió la luz el niño Jose Angel. Tiene seis meses de edad y al nacer peso 6 lbs. y 6 onzas.

José Angel reside actualmente en esta ciudad de San José y por lo que vemos en la foto, no tiene de que quejarse.



JOSE ROBERTO ROSILES

Pertenece al Ejército de este país y forma parte de la 2da. Division Mecanizada. El Sr. Rosiles es soldado de -- primera clase y se encuentra en el frente de Korea. A su regreso recibirá la agradable bienvenida del nuevo miembro de la familia.

Deseamos que pronto vuelva a su hogar.

RAY REYES STUDIO FOTOGRAFICO



Primera Comunion

Primera Comunion

Easter Sunday

SON POCOS LOS ACONTECIMIENTOS MEMORABLES EN LA VIDA Y POR ESO DEBEMOS SIEMPRE CONSERVAR UN RECUERDO.

PARA TODA OCASION VENGA A ESTE ESTUDIO DONDE LE ATENDEREMOS - ESMERADAMENTE.

ABIERTO TODOS LOS DIAS INCLUSIVE LOS DOMINGOS.

DE 10 a.m. a 6 p. m.

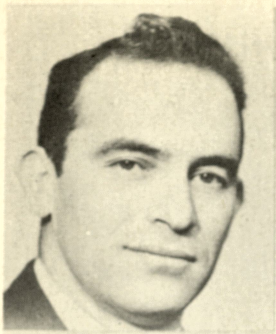
Matrimonios

Comercial

Amplificaciones

CY 2-9508

876 E. Santa Clara St.



Dichosa la madre que tiene hijos que la honran-- por T. Montes de Oca

Hay una página en la "Revista Excéntrico" que ha venido en las últimas ediciones de dicho órgano local, que con el tiempo y esperamos no sea remoto -, dará óptimos frutos en el ambiente Hispano Americano de San José y contornos.

Se trata de las colaboraciones del señor

Ted Dávila; quién, con su fina pluma ha venido a través de esta REVISTA, cantando las glorias de su bendita y noble tierra, "Puerto Rico". ¡ Así se hace !, Señores PORTORRICENSES. Y que el ejemplo de su acendrado patriotismo sirva a muchos que somos patriotas (!) una o dos veces al año. Pero sigamos describiendo por qué concebimos que la labor del señor Dávila es fecunda: "El lenguaje que imprime a sus artículos es sobrio en calidad por su sencillez y pureza, pues son estos dos factores símbolo de elegancia en el idioma Hispánico".

No se encuentra en su prosa el más leve vestigio de "hibridez"; pues muchos habemos, que no hablamos o escribimos en Español con palabras de este idioma únicamente, sino que queremos hablar en ESPAÑOL con palabras INGLESES también.

MESCOLANZA

La "mescolanza" da origen a la hibridez de los idiomas. Un idioma híbrido es aquel al cual se adieren - y a veces hasta a golpe de hacha -, palabras o vocablos de otro cualquiera y muy especialmente los de la Lengua Inglesa. Al Español le quedan los vocablos SAJONES, como un "alfanje a un Santo Cristo". Perdón por esta comparación profana; pero esto no va en mengua de lo hermoso de la Lengua Inglesa; sino, que siendo sus voces y palabras tan distintas a las del Español, intercalar o introducir a este palabras del primero, lo convierte en un idioma de expresión insufrible. Es este el error en que no incurre nuestro ilustre amigo, el señor Dávila. Ilustre, sí, porque Ilustre es todo aquel que honra a su Patria

para honrar en ella a la madre misma. Ilustre es el hombre que engarzando una Oración con frases frenéticas de corazón devoto propaga, enciende y acrecenta el amor de sus Conterráneos al Terruño

Ilustre es el hombre que desde el solar ajeno desborda torrentes de "gratitud" y se manifiesta enamorado de "La Patria Borinquin" - como él la llama -, por suya y por bella... Y por su Hispánico linaje; porque Ilustre es aquel a quien la vida libre de privaciones no hace que vuelva, ni erupciones de "gastrónomo" repleto, ni cuchufletas de "fobia" contra su Patria y los suyos sino que por el contrario pregona las bellezas de su Joya Antillana, con el ardor con que el Galán más dulce y clemente prendado canta a su bien amada.

Es Ilustre el señor Dávila porque no desdeña desde la vida próspera, la que disfruta en un

país próspero como lo es este gran País que lleno de bondad nos ha dado albergue, a la vida de los suyos que transcurre quizá al lado de una despensa menos bien provista; sino que, herido en lo más recóndito de su corazón cubre de besos las plantas sublimes y austeras de su Patria Borinquén, "El Bello y Pintoresco, FUERTO RICO" con su palabra blanca brotada de su alma blanca.

Al principio dijimos que la labor de nuestro colega (¡ Cuánta Honra !), dara en un futuro no lejano halagadores frutos; porque muchos a quienes buena falta nos hace observar las cualidades tan esclarecidas de los que las tienen, iremos poco a poco siguiendo su ejemplo, y llegará un día, - ¡ Qué más quisiéramos que fuera mañana mismo ! - en que al ir a nuestra tierra de visita no volvámos para hacer descrédito, ni a exajerar peripecias y sabremos llamarle Cubano al ídem en vez de "cubiche", Español al que lo sea en vez de... Gachupín; Mexicano al que tal sea, en vez de "Chicano"... como lo sabe hacer cierto "Salineño" y nuestra palabra será proba y limpia como la de nuestro amigo PORTORRICENSE y ya no llevaremos a la Prensa que debe ser siempre pura y limpia como el aire debe ser respirado, palabras de un Español desfigurado, o peor aun, "palabras de lesa decencia".



The Reliable

Ropa para Ninos y Babies
y toda clase de Sabanas

En esta Tienda encontrará Ud. el regalo mas apropiado para el nene recién nacido, ya sea en azul o color de rosa, Sweater, Zapaticos, Vestidos, todo lo que Ud. necesita para hacer del Bautismo un lucido acontecimiento, y recuerde - que Ud. puede obtener el regalo - que necesite a precios verdaderamente económicos.

Especialidad

Ropa Para Bautismo

CY-2-4314 42 S. First St. San José



CARLOS GRAHAM

"Serenata Nocturnal"

De Anza Hotel

RADIO KEEN

1370 Kilociclos

San Jose

"SKETCH A TINTA"

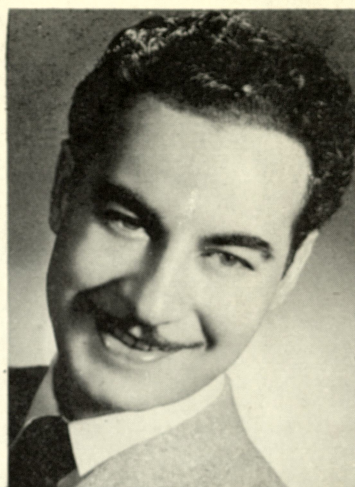
Con el ritmo angelical de tus miradas,
llegas triunfante hasta las latitudes,
del enjambre divino de las cosas sonadas
en el complejo erótico de las excelcitudes.

Borras una sinopsis de promesas ocultas
que desarrolla el numen de ignotas maravillas,
como el germen sembrado que con amor auscultas
pródigo de caricias y de semillas.

Por eso nos conquistado las emociones,
por eso transparentas tus inquietudes,
porque siendo tú el síntesis de sensaciones,
pintas una acuarela con tus virtudes.

CARLOS GRAHAM

Poema del libro "VOCES EN EL AIRE"
que pronto estará a la venta.



CARLOS GRAHAM



PROGRAMA DIARIO

8:30 a 10:00 p.m.



CHARLES HILLIS y su hermano
GEORGE HILLIS son los propietarios de esta moderna imprenta.

IMPRENTA

Victor

HILLIS & Sons

Esquelas para matrimonio

Bautismo - Defunción

Impresas correctamente en ESPAÑOL.

TODOS LOS ULTIMOS ESTILOS a Precios
VERDADERAMENTE RAZONABLES.

Talleres donde se Imprime su Revista
"EXCENTRICO.". El Sr. Humberto García
lo atenderá a Ud. personalmente.

Como Igualmente se tomarán los datos
de su Matrimonio para publicarse en
la Revista Ilustrativa "EXCENTRICO."

Victor **HILLIS** & Sons

SINCE 1901

154 SOUTH SECOND - SAN JOSE ... *a complete printing service*

Cypress 4-2535



Bettencourts MARKETS

16th & Santa Clara St.

1065 The Alameda

2222 Business St.

Burbank -- San Jose

H. Bettencourt, Prop.

El Sr. H. BETTENCOURT lo invita a Ud. a que visite cualquiera de estas 3 Tiendas de Abarrotes donde le aseguramos que encontrará no únicamente los precios mas bajos si no también mercancía de primera calidad.

Harina La Pina

Saco de 100 lbs.

\$6.69

Manteca

Pure Leaf en lata de 50 lbs

lb. 16c

ESPECIALES Todos los Martes y Miércoles Viernes y Sábados ! Le aseguramos que ahorrará dinero.

Estas 3 tiendas compran grandes cantidades de todos los artículos que venden y allí está el secreto para poder ofrecer sus productos a precios fuera de toda competencia. Si usted compara precios es seguro que siempre comprará en las Tiendas de Abarrotes BETTENCOURTS.

Frijol -Rosa-

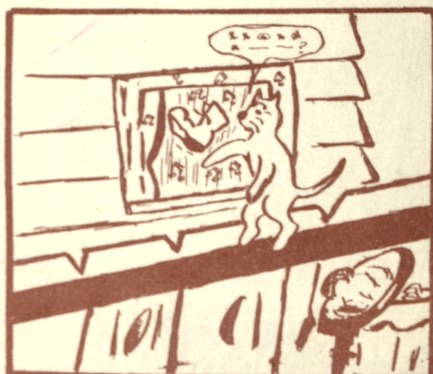
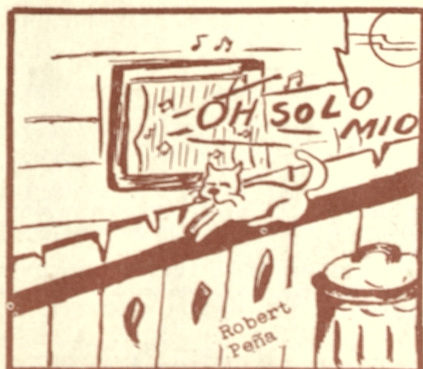
King City Saco de 100 lbs.

\$9.29

Frijol Pinto

Saco de 100 lbs.

\$9.38



EXCENTRICIDADES

Pida su Ejemplar de la Revista EXCENTRICO en esta Tienda !